

NOTDIENSTE

Rufnummern

Polizei: 101
Rettungsdienst – Notarzt – Feuerwehr – Krankenpfleger: 112
Rotes Kreuz: 105 – Child Focus: 116 000
Bankkarte Card-Stop: 070/34 43 44
Proximus - ADSL Störung: 800/44700
Proximus - Kundendienst: 800/44800

Ärzte

HAUSÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST: Tel. 1733

Von Freitagabend 19 Uhr bis Montagmorgen 8 Uhr ist der Bereitschaftsdienst unter der Nummer 1733 zu erreichen. Die Praxen des Dienstes befinden sich in St.Vith, Eupen, Henri-Chapelle, Verviers, Spa, Malmedy, Stavelot und Grand-Halleux.
– **An Wochenenden:** Freitag 19 Uhr bis Montag 8 Uhr.
– **An Feiertagen:** Vorabend des Feiertags ab 19 Uhr bis nachfolgender Werktag 8 Uhr
Abwesend:
Dr. Bouillon: vom 23.09.-27.09. einschl.;
Praxis Dr. med. Massenau, Recht: vom 14.09.-29.09. einschl.

Apotheker

www.upve.be – www.pharmacie.be – Tel. 0903/99 000

• **Eupen, Kelmis, Bleyberg:**
– **Samstag, 14.09. (bis Sonntag, 9 Uhr):**
Apotheke Henrard, Bahnhofstraße 3-5, Hergenrath, Tel. 087/65 74 21
Apotheke Vroonen, Lichtenbuscher Straße 7, Eynatten, Tel. 087/85 16 04
– **Sonntag, 15.09. (bis Montag, 9 Uhr):**
Apotheke Henrard, Bahnhofstraße, 3-5, Hergenrath, Tel. 087/65 74 21
Apotheke Vroonen, Lichtenbuscher Straße 7, Eynatten, Tel. 087/85 16 04
• **Malmedy:**
– **Samstag, 14.09.:**
Apotheke Bihain, Trois-Ponts, Tel. 080/68 43 04
– **Sonntag, 15.09.:**
Apotheke Pregardien, Stavelot, Tel. 080/86 22 1
• **Büllingen, Bütgenbach, Amel, Weismes, Robertville**
– **Sonntag, 15.09.:**
Apotheke Pauls, Büllingen, Tel. 080/64 71 03
• **St.Vith:**
– **Samstag, 14.09.:**
Eifeler Apotheke, Büllingen, Tel. 080/54 86 05
– **Sonntag, 15.09.:**
Apotheke Samain, Recht, Tel. 080/57 00 36

Krankenpfleger(innen) – nur mit ärztlicher Verordnung

• **Eupen und Umgebung:**
– Marie-Rose Rotheudt, Tel. 0497/46 53 78
– C. Fatzaun, Tel. 087/35 12 35 - 0477/25 91 19
– M. Ertz-Schiffer (+ Hebammenservice), Tel. 0474/44 43 90
– V. Schils, Baelen Tel. 087/76 39 63 oder 0497/46 82 63
– Alexander Müllender, Tel. 0487/23 65 65
(+ Hospitalisierung zu Hause)
• **Amel, Büllingen, Bütgenbach, St.Vith:**
– **Samstag, 14.09. + Sonntag, 15.09.:**
Anita Müller-Kaulmann, Born, Tel. 080/34 00 84
Jessica Faßbender-Maus, Wallerode, Tel. 0470/76 68 05
Lena Möllers, Gmd Bütgenbach/Büllingen, Tel. 080/34 08 37 - 0473/20 96 95
Nathalie Guns-Wansart, Tel. 080/67 83 62
Sarah Mélotte, Tel. 080/67 22 74
Agnes Remacle, Tel. 080/67 81 38
Silvia Stoffels, Progesund, Tel. 0471/38 15 54
Marie Lambert, Tel. 0498/28 96 71
Marie-Claire Bastin, Tel. 080/44 70 29
Marie Jacquemotte, Tel. 0498/33 14 57
Freddy Schäfer, Elsenborn, Tel. 080/44 52 74 - 0498/63 09 35
Marlies Pfeiffer-Michels, Schoppen, Tel. 080/34 02 37
Sandra Goffin, Tel. 080/68 57 77
– **Samstag, 14.09.:**
Klara Funk Nickels, PBZ St.Vith, Tel. 0049/65513483 - 0471/64 15 13
– **Sonntag, 15.09.:**
Amanda Giebels, PBZ St.Vith, Tel. 080/51 05 12 - 0479/60 15 68
• **Für die Region Burg-Reuland:**
Frau Michels, Tel. 080/22 10 88
Ursula Holper-Meyer, Tel. 0470/01 81 42
Julia Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0494/63 10 57
Jana Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0471/44 73 10
• **Gelbes und Weißes Kreuz Ostbelgien:** Tel. 087/56 99 58
Selbstständige Hebammen
– Sa., 14.09. + So., 15.09.: Elisa Heck, Tel. 0470/60 58 07
Nachgeburtliche Betreuung und Still- und Laktationsberatung

– Sa., 14.09. + So., 15.09.: Renate Reuter, Tel. 0479/61 98 21
Nachgeburtliche Betreuung
– Sa., 14.09. + So., 14.09.: Karin Theis, Tel. 0476/98 10 07
Nachgeburtliche Betreuung und Wassergymnastik
– Sa., 14.09. + So., 15.09.: Stephanie Melchior, Tel. 0474/05 24 74

Labor klinische Biologie

• **St. Nikolaus-Hospital Eupen:**
Öffnungszeiten (ohne Termin)
montags bis freitags: 7.30 bis 18 Uhr; samstags: 8 bis 11 Uhr.
Außerhalb dieser Zeiten sind Blutabnahmen möglich: 24/24 Stunden, 7/7 Tage auf Vereinbarung unter Tel. 087/59 96 30 - Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/59 96 30..
• **Klinik St. Josef VoG St.Vith:**
Blutabnahme ohne Termin:
montags bis freitags von 7.00 bis 19.00 Uhr;
samstags von 7.00 bis 15.00 Uhr; sonntags auf Termin (Fivettes)
Zu Hause für nicht mobile Patienten: Tel. 080/85 44 18
• **Laboratoire Dr. Jean Collard/Synlab**
– Eupen, Simarstraße 8: Mo. bis Sa.: 7 bis 10.30 Uhr;
Außerhalb dieser Zeiten auf Vereinbarung: Tel. 087/55 35 45
– Eynatten, Eupener Straße 55/A: Mo. bis Sa.: 7.30 bis 9.30 Uhr
– Kelmis, Kirchplatz 15: Mo. bis Fr.: 7. bis 9; Sa. 7.30 bis 9 Uhr
– Welkenraedt, Rue Reine Astrid 7-10: Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr
Samstags: 7.30 bis 10 Uhr
– Gemmenich, Rue de Moresnet 242: Mo. bis Sa.: 7 bis 10 Uhr
Hausbesuche auf Vereinbarung, Info: Tel. 087/55 35 45 (D)
04/340 40 40 (F) – www.synlab.be
• **Laboratoires Réunis – Blutabnahme**
Rue Bureau 37, Fléron, Tel. 04/227 15 15 – www.laboreunis.be
– Eupen, Bergstraße 17 (Am Clown)
Mo. bis Sa.: 7.00 bis 11.00 Uhr; nach 11 Uhr auf Termin.
– Eynatten, Eupener Str. 158 (gegenüber NMC) Di.: 7 bis 10 Uhr
– Raeren, Spitalstraße 36: Mi.: 7 bis 9 Uhr
– Welkenraedt, Place des combattants 24B
Mo. bis Fr.: 7.30 bis 10.30 Uhr. Zu Hause auf Termin
Hotline 087/35 15 15 / Mobil 0472/96 96 00
– Bütgenbach: Zum Walkerstal 34
Mo. bis Fr.: 7 bis 8.30 Uhr; Sa.: 7.30 bis 10.30 Uhr
• **Klinik St. Joseph Moresnet:** Mo. bis Fr.: 7.30 bis 11.30 Uhr;
Sa.: 8 bis 11 Uhr - Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/78 90 00.
• **In Dolhain, rue Oscar Thimus 3:** Mo. bis Fr.: 7 bis 10 Uhr;
Sa.: 8 bis 11 Uhr. Zuhause: Tel. 087/59 96 30.
• **In Kelmis:** Blutabnahme in der Praxis Dr. Matulla, Lütticher Str. 185: Mo. bis Fr.: 7 bis 9 Uhr. Zu Hause: Tel. 087/59 96 30.
• **In Welkenraedt:** Centre Médical, rue G. Delvoeye 1, Tel. 087/88 00 33, Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa.: 8.00 bis 10.00 Uhr
Blutabnahmen zu Hause: 0475/85 15 17 (J. Panichi, infirmière)
• **In Lontzen:** rue Mitoyenne 910, Mo. bis Fr. von 6.30 bis 9 Uhr

Zahnärzte: Tel. 112 – www.zahnarzt-notdienst.be

Tierärzte

Eupener & Aubeler Gebiet: Zurzeit keine Notdienste
Malmedy & Weismes:
– Dr. Dewalque, Stavelot, Tel. 0475/89 82 10
– Dr. Wiest, Weismes, Tel. 0477/33 21 68
St.Vith:
– Kleintierpraxis Dr. E. Buttiens/De Langh, Tel. 080/22 95 00
– Dr. R.M. Schrauben, Tel. 080/22 83 99
– Dr. D. Stas & Dr. A. Pauls, Tel. 080/22 13 46 - 0496/555 978
Büllingen & Manderfeld:
– Dr. Miesen bzw. Dr. von der Lahr, Tel. 080/54 81 35
– Dr. Vaessen, Tel. 080/54 81 84
– Dr. Verzele Katia (Kleintierpraxis) Tel. 0475/30 67 11
Amel, Bütgenbach, Büllingen & Halenfeld:
– **So., 15.09.:** Dr. M. Schmitz, Bütgenbach, Tel. 0472/03 22 89

Erste Hilfe

• **Nicht dringende Krankentransporte:**
– **Süden der DG**
Rotes Kreuz Bütgenbach-Büllingen, Tel. 080/44 44 44
– **Norden der DG**
Feuerwehr Eupen, Tel. 087/59 80 88;
Rotes Kreuz Kelmis, Tel. 087/65 77 99
• **Anti-Gift-Zentrum:** Brüssel, rue J. Stallaert 15, Tel. 070/245 245
• **Zentrum für Brandwundenbehandlung**
CHU Sart Tilman, Lüttich, Tel. 04/366 72 94
• **Lokale Leitstelle der Polizeizone Weser-Göhl:** Tel. 087/55 25 80
• **Lokale Polizeizone Eifel:** Tel. 080/29 14 10
• **Notruf Polizei:** 101

Beratungsstellen

• **Bürgerbeauftragte des Parlaments**
Beschwerde gegen Beschluss einer Behörde oder einer Einrichtung abgewiesen? Gratisrufnummer: 0800/987 59

beschwerde@dg-ombudsfrau.be – www.dg-ombudsfrau.be
• **Jugendhilfedienst:** Hostert 22, 4700 Eupen, Tel. 087/74 49 59
• **Info-Integration:** Hillstraße 7 - 4700 Eupen, Tel. 087/76 59 71
• **Selbsthilfegruppe für Drogenabhängige & Angehörige:**
Meeting: Jeden Donnerstag, von 20.30 bis 22 Uhr in der ASL, Klosterstraße 3, Eupen, Tel. 087/74 36 77 - 0497/53 61 81
• **Josephine-Koch-Service:** Tel. 087/56 98 44
• **Ausleihe von Krankenhilfsgeräten:**
– Rotes-Kreuz Amel, Tel. 080/34 02 40, Mo.-Fr., 8.30-12 Uhr
– Rotes Kreuz Raeren, Tel. 087/85 12 55
• **Alzheimerliga:** Patienten Rat & Treff, Eupen, Tel. 087/55 22 88
www.patientenrat.be - info@patientenrat.be
• **Info-Demenz Eifel:** Informationen zur Demenz.
E-Mail: infodemenz.eifel@yahoo.com – Tel. 080/44 72 65
• **Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens**
Vennbahnstraße 4/4, 4780 St.Vith, Fax: 080/22 90 98
– Tel. 080/22 91 11: Kinder, Jugendliche, Erwachsene
– Tel. 087/59 05 90: Senioren im Norden Ostbelgiens
– Tel. 080/22 91 11: Senioren im Süden Ostbelgiens
info@selbstbestimmt.be – www.selbstbestimmt.be
• **Familienhilfe VoG:** Aachener Straße 11-13, Tel. 087/59 07 80
• **Familien- und Seniorenhilfsdienst (SAFPA):**
Quantum Center, Hütte 79, 4700 Eupen, Tel: 087/76 67 77
E-Mail: sekretariat.fhd.safpa@proximus.be
• **SOS-Hilfe VoG**
– Eupen, Tel. 087/55 21 08 – St.Vith, Tel. 080/22 77 35
• **BTZ, Beratungs- und Therapiezentrum:**
– Vervierer Straße 14, 4700 Eupen und
– Vennbahnstraße 4/6, 4780 St.Vith
Sprechstunde in Eupen: dienstags, 16.30-17.30 Uhr;
freitags, 9.00-10.00 Uhr sowie Termine auf Vereinbarung
(Eupen und St.Vith) Tel. 087/14 01 80 – info@btzentrum.be
• **Stundenblume:** Zeit für weniger mobile Menschen
– Dekanat Eupen: Industriestraße 38, Tel. 087/87 78 14
– Dekanat St.Vith: Malmedyer Straße 9, St.Vith, Tel. 080/34 10 05
– Dekanat Büllingen: Myriam Reinertz, Tel. 080/44 44 05; Hil-
trud Haeger, Tel. 080/39 98 82. Werktags, von 9 bis 12 Uhr.
Außerhalb der Öffnungszeiten: Anrufbeantworter
• **Partnerschafts- und Familienberatung:**
Tel. 080/22 72 88
• **Palliativpflegeverband:** Tel. 087/56 97 47, Fax. 087/56 97 48
• **Patienten Rat & Treff VoG:** Eupen: Aachener Straße 6,
Tel. 087/55 22 88 – www.patientenrat.be
• **Prisma VoG:** Frauenzentrum für Beratung,
Bildung und Opferschutz, Aachener Straße 81, Eupen,
Tel. 087/74 42 41 – kontakt@prisma-frauenzentrum.be
• **Tierschutzgesellschaft des Königreiches Belgien**
Am Busch 5B, 4701 Kettens, Tel. 087/74 24 46, Fax. 087/74 24 46
E-Mail: info@tierschutz.be – Internet: www.tierschutz.be
• **Tierheim Schoppen VoG:** Aussenborner Weg 2, Schoppen,
Tel. 080/64 39 53, Fax. 080/88 00 79 – E-Mail: info@tierheim.be
• **Wildvögel- und Wildtiere-Pflegestation:** Es werden nur Wild-
vögel bzw. Wildtiere angenommen: Berthold Thomahsen -
Ländegasse (Mürringen) 4, 4760 Büllingen, Tel. 0471/19 31 67

Selbsthilfegruppen

• **Selbsthilfegruppe „Emotions Anonymous“:**
Kirchgasse 2, Tel. 087/78 71 75. Meetings Di. 19.30 bis 21.30 Uhr.
• **AA-Gruppe (Eupen-Kettens)**
jeden Montag, von 20-22 Uhr; Hillstraße 3, Eupen-Unterstadt
• **AA-AL-Anon** Haus der Stille, Simarstraße, Eupen
• **AL-ANON-Meeting:** jeden Donnerstag, 19.30-21.30 Uhr
Klosterstraße 3 (2. Etage), 4700 Eupen, Tel. 087/89 17 89
• **AA-Gruppe Eifel**
– Bütgenbach: Tel. 0474/54 33 13 oder Tel. 080/44 49 43
– Elsenborn: Tel. 080/44 66 22 (D+F)
– St.Vith: Tel. 080/34 93 37 oder Tel. 080/22 81 01
• **AL-ANON Eifel**
– Bütgenbach Tel. 080/64 77 50
– St.Vith: Tel. 080/34 93 37 oder Tel. 080/64 74 02
• **Selbsthilfegruppe „Lichtblick“** bei Sucht und Sucht
mit Depressionen. Treffen: freitags um 19.30 Uhr
Rotenberg 33 (Rotes Kreuz Eupen), Tel. 0497/71 02 29.

Garagen/Abschleppdienst

– G. Radermacher, Herbesthaler Straße 136, Eupen,
Tel. 087/56 06 06, 087/55 73 88
– Abschleppdienst Dieter Koonen, Walhorn
www.depannage 24 h.com – Tel. 0471/24 24 24
– Abschleppdienst E 42 - Ludwig Gils,
Luxemburger Straße 85A, St.Vith, Tel. 080/22 62 70
– Eifel-Abschleppdienst, Willy Leyens,
Bahnhofstraße 61, Weywertz, Tel. 080/44 53 65

Strom Gas Wasser

• **Gaswerk, Eupen:** Tel. 087/74 20 18
• **ORES:** Entstörungsdienst, Tel. 078/78 78 00
• **Wasserwerk:** Für die Gemeinden Eupen, Raeren, Lontzen,
Weismes, Malmedy und teilweise St.Vith: Tel. 087/87 87 88.

Verschiedenes

• **Schlüsselnotdienst:**
– Homburg, Kettens, GSM: 0476/40 35 38
– P. Heinzl, Talstr. 55, Kettens Tel. 0497/83 61 62

Glaube und Kirche

An jedem Sonntag, um 8.30 Uhr
(Wiederholung um 18.30 Uhr)
BRF2 auf UKW: 93,2 + 98,4 - Eifel: 104,1
Sonntag, 15. September:
Moderation: Karin Küpper
– Manuela Theodor: Bericht zu Taufketeche
– Interview mit einer Katechetin der Kinderkirche

OHNE GRENZECHO FEHLT DIR WAS.

Für alle, die es wissen wollen.

Blutabnahmen • Prises de sang
EUPEN: St.-Nikolaus-Hospital
Moresnet: Clinique St. Joseph
DOLHAIN-LIMBOURG: Centre de prélèvement
KELMIS: Lütticher Straße 185
WELKENRAEDT: Centre Médical
HOMBURG: Entr' Aide & soins
NEU LONTZEN: Rue Mitoyenne 910
ZU HAUSE - À DOMICILE
LABOR FÜR KLINISCHE BIOLOGIE // LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

2000371133/PB-G
TELEFON Hilfe 108
REDEN kann helfen.
Wählen Sie 108 Telefonhilfe.
Die Anonyme Lebenshilfe
in der Deutschsprachigen Gemeinschaft VoG.